



**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

133

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

04.04.2025

UHR - ORE

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca		X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Verschiedene, öffentliche Gebäude in der Gemeinde Laas - Genehmigung der technischen Unterlagen zwecks Überprüfung und Wartung der technologischen Anlagen für den Zweijahreszeitraum vom 01.04.2025 bis 31.03.2027	Diversi edifici pubblici nel Comune di Lasa - approvazione dei documenti tecnici per la verifica e la manutenzione degli impianti tecnologici per il biennio dal 01.04.2025 al 31.03.2027

Die ordentliche Wartung der Aufzugsanlagen, der Brandschutzeinrichtungen, Brandmeldeanlagen, Elektroanlagen, Erdungs- und Blitzschutzanlagen sowie Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen in den verschiedenen öffentlichen Gebäuden sind durch Fachfirmen durchzuführen

Die Gemeinde Laas hat diese Aufträge in Vergangenheit ordnungsgemäß durch Mehrjahresverträge vergeben, die nun ausgelaufen sind;

Inzwischen - aufgrund erfolgter Neu- und Umbauten - hat sich die Notwendigkeit ergeben, diese technologischen Anlagen in den verschiedenen öffentlichen Gebäude zu erheben, um in der Folge eine einheitliche Ausschreibung der einzelnen Wartungsarbeiten durchführen zu können.

Zu diesem Zwecke wurde der Techniker per. ind. Wolfgang Tröger mit Sitz in 39021 Latsch, Goldrain Platzl 02, mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 87 vom 12.03.2025 mit der Überarbeitung der Ausschreibungsunterlagen zu den technologischen Anlagen in den verschiedenen, öffentlichen Gebäude der Gemeinde Laas beauftragt.

Der Techniker hat nun dieser Verwaltung die überarbeiteten technischen Unterlagen zur Genehmigung vorgelegt.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der technischen Unterlagen, bestehend jeweils aus "Kostenschätzung" und "Wartungsregister";

nach ausführlicher Beratung;

Die vorliegenden technischen Unterlagen müssen nun genehmigt werden, um die Ausschreibung der Wartungsaufträge zu ermöglichen.

Es kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie des GvD Nr. 36 vom 31.03.2023, i.g.F., zur Anwendung.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

La manutenzione ordinaria degli impianti ascensori, impianti antincendio, impianti rilevazione incendio, impianti elettrici, impianti di terra-parafulmine nonché degli impianti di riscaldamento, sanitari e di ventilazione nei diversi edifici pubblici é da eseguire da ditte specializzate;

Il Comune di Lasa - in passato - ha appaltato questi incarichi regolarmente mediante contratti plurienali, che intanto sono scaduti;

Intanto - in base di nuovi costruzioni e di ricostruzioni - é sorta la necessità di rilevare questi impianti tecnologici nei diversi edifici pubblici per poter - di seguito - provvedere ad un bando uniforme dei singoli lavori di manutenzione;

A tale scopo il tecnico per. ind. Wolfgang Tröger con sede a 39021 Laces, Coldrano Piazzetta 02, é stato incaricato - con deliberazione della Giunta comunale nr. 87 del 12.03.2025 - con la rielaborazione dei documenti di bando in riguardo agli impianti tecnologici nei diversi edifici pubblici del Comune di Lasa;

affermato, che il tecnico ha intanto presentato a quest'Amministrazione i documenti tecnici, e cioè per l'approvazione;

visti ed esaminati i documenti tecnici, composti ciascuno da "stima dei costi" e "registro di manutenzione";

dopo approfondita discussione;

Devono essere approvati i presentati documenti tecnici per poter garantire il bando degli incarichi di manutenzione.

Si adottano le disposizioni della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., e del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, e.s.m.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

sSKMuVpeuhAOLLtas8kBdyuwf/I4nBe0ZAMJpJLYOdY=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

Nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung werden nachstehend angeführte, technische Unterlagen zur Ausschreibung der Aufträge für die Überprüfung und Wartung der technologischen Anlagen in den verschiedenen, öffentlichen Gebäude der Gemeinde Laas, erarbeitet vom Techniker per. ind. Wolfgang Tröger mit Sitz in 39021 Latsch, Goldrain Platzl 02, genehmigt:

a) Allgemeine Unterlagen:

- Gesamtkostenschätzung (Kurztext)
- Gesamtkostenschätzung (Langtext)
- Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen

b) Aufzugsanlagen:

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

c) Brandschutzeinrichtungen:

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

sSKMuVpeuhAOLLtas8kBdyuwf/I4nBe0ZAMJpJLYOdY=

parere contabile - impronta digitale:

Non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa, i sotto elencati documenti tecnici per il bando degli incarichi di verifica e manutenzione degli impianti tecnologici nei diversi edifici pubblici del Comune di Lasa, elaborati dal tecnico per. ind. Wolfgang Tröger con sede a 39021 Laces, Coldrano Piazzetta 02, vengono approvati con la presente:

a) Documenti generali:

- stima complessivo dei costi (testo breve)
- stima complessivo dei costi (testo esteso)
- elenco categorie di lavorazione e forniture

b) Impianti ascensore:

- stima dei costi
- registro di manutenzione

c) Impianti e strutture antincendio:

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

d) Brandmeldeanlagen:

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

e) Elektroanlagen:

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

f) Haustechnik:

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

g) Elektroanlagen (intern):

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

h) Haustechnik (intern):

- Kostenschätzung
- Wartungsregister

- stima dei costi
- registro di manutenzione

d) Impianti rilevazione incendio:

- stima dei costi
- registro di manutenzione

e) Impianti elettrici:

- stima dei costi
- registro di manutenzione

f) Impiantistica:

- stima dei costi
- registro di manutenzione

g) Impianti elettrici (interno):

- stima dei costi
- registro di manutenzione

h) Impiantistica (interno):

- stima dei costi
- registro di manutenzione

2. Die Vergabe der Aufträge mit buchhalterischer Verpflichtung der entsprechenden Ausgabe erfolgt mit gesonderter Maßnahme des Gemein-
deausschusses.

In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass gegenständliche Leistungen - in Anwendung der Bestimmung laut Art. 26, Absatz 02, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F. - durch Direktauftrag nach vorheriger Konsultation von Wirtschaftsteilnehmer mittels Markterhebung vergeben werden.

Aufgrund der Komplexität der verschiedenen Bereiche wird die Wartung in verschiedene funktionelle Lose in Sinne von Art. 28 des LG 16/2015 aufgeteilt und zwar wie folgt:

- Aufzugsanlagen
- Brandschutzeinrichtungen
- Brandmeldeanlagen
- Elektroanlagen
- Haustechnik

3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

2. L'appalto degli incarichi con impegno contabile della relativa spesa avviene con atto deliberativo a parte della Giunta comunale.

In questa connessione si dá atto, che le presenti prestazioni saranno appaltati - in applicazione della disposizione secondo l'art. 26, comma 02, della L.P. 17.12.2015, nr. 16, in vigore - tramite affidamento diretto previa consultazione di operatori economici mediante indagine di mercato.

A causa della complessità delle varie ambiti, la manutenzione è suddivisa in vari lotti funzionali ai sensi dell'art. 28 della LG 16/2015 come segue:

- Impianti ascensore
- Impianti e strutture antincendio
- Impianti rilevazione incendio
- Impianti elettrici
- Impiantistica

3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

09.04.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
